



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/40/931  
26 November 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Сороковая сессия  
Пункт 59 повестки дня

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ

#### Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Яннис СИЛУОТИС (Греция)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке:

- а) доклад Комиссии по разоружению;
- б) доклад Генерального секретаря",

был включен в предварительную повестку дня сороковой сессии в соответствии с резолюциями 39/61 А и В Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1984 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1985 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первого комитета.

3. На своем 2-м заседании 9 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным на его рассмотрение пунктам, касающимся разоружения, а именно по пунктам 48-69 и пункту 145, а затем заслушать заявления по конкретным пунктам повестки дня, касающимся разоружения, и, в случае необходимости, продолжить общие прения. Обсуждение этих пунктов проходило на 3-м и 32-м заседаниях в период с 14 октября по 8 ноября (см. A/C.1/40/PV.3-32).

4. В связи с пунктом 59 Первый комитет рассмотрел следующие документы:

- a) доклад Комиссии по разоружению 1/;
- b) доклад Генерального секретаря о ядерном потенциале Южной Африки (A/40/510);
- c) письмо Постоянного представителя Папуа Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике шестнадцатого Форума стран южной части Тихого Океана, состоявшегося на острове Раротонга (Острова Кука) 5-6 августа 1985 года (A/40/672-S/17488);
- d) письмо Постоянного представителя Того при Организации Объединенных Наций от 14 октября 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документ, озаглавленный "Декларация и Программа действий", принятый на Региональной конференции на уровне министров по безопасности, разоружению и развитию в Африке, состоявшейся в Ломе 13-16 августа 1985 года (A/40/761-S/17573).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

### A. Проект резолюции A/C.1/40/L.38

5. 7 ноября 1985 года Маврикий от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств, представил проект резолюции, озаглавленный "Осуществление Декларации" (A/C.1/40/L.38). Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Маврикия на 35-м заседании 12 ноября.

6. На своем 41-м заседании 18 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/40/L.38 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 130 голосами при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 9, проект резолюции A). Результаты голосования были следующими 2/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости (Cote d'Ivoire), Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана,

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 42 (A/40/42).

2/ Делегация Зимбабве впоследствии заявила, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали  
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Бельгия, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

**В. Проект резолюции A/C.1/40/L.40**

7. 7 ноября 1985 года Маврикий от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств, представил проект резолюции, озаглавленный "Ядерный потенциал Южной Африки" (A/C.1/40/L.40). Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Маврикия на 35-м заседании 12 ноября.

8. На своем 41-м заседании 18 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/40/L.40 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами против 4 при 12 воздержавшихся (см. пункт 9, проект резолюции В). Результаты голосования были следующими 3/:

Голосовали за: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости (Cote d'Ivoire), Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана,

3/ Делегации Заира и Зимбабве впоследствии указали, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

/...

Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовалипротив:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Гаити, Германии, Федеративная Республика, Заир, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Япония.

## III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

9. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюции:

Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

## А

Осуществление ДекларацииГенеральная Ассамблея,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 4/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1974 года,

---

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

ссылаясь на резолюцию 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года - первую по данному вопросу, а также на свои резолюции 2033 (XX) от 3 декабря 1965 года, 31/69 от 10 декабря 1976 года, 32/81 от 12 декабря 1977 года, 33/63 от 14 декабря 1978 года, 34/76 А от 11 декабря 1979 года, 35/146 В от 12 декабря 1980 года, 36/86 В от 9 декабря 1981 года, 37/74 А от 9 декабря 1982 года, 38/181 А от 20 декабря 1983 года и 39/61 А от 12 декабря 1984 года, в которых она призвала все государства рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия,

напоминая, что в своей резолюции 33/63 она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на африканском континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на африканском континенте или где бы то ни было,

принимая к сведению доклад Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, озаглавленный "Ядерный потенциал Южной Африки" 5/ и подготовленный в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Секретариата и в консультации с Организацией африканского единства, а также доклад Комиссии по разоружению 6/,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на угрозу, которую представляет ядерный потенциал Южной Африки для международного мира и безопасности, в частности для осуществления целей Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, Комиссия по разоружению вновь не смогла в 1985 году достичь консенсуса по этому важному пункту ее повестки дня,

1. решительно возобновляет свой призыв ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия;
2. подтверждает, что осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, явилось бы важной мерой по предотвращению распространения ядерного оружия и содействию международному миру и безопасности;
3. вновь выражает свою серьезную тревогу в связи с обладанием и продолжающимся развитием Южной Африкой способности производить ядерное оружие;
4. осуждает упорное стремление Южной Африки создать ядерный потенциал, а также все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом, которые позволяют ему препятствовать достижению цели Декларации, направленной на сохранение Африки свободной от ядерного оружия;

---

5/ A/39/470.

6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 42 (A/40/42).

5. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц прекратить дальнейшее сотрудничество с расистским режимом, которое может позволить ему препятствовать достижению цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

6. вновь требует, чтобы расистский режим Южной Африки воздерживался от производства, испытаний, развертывания, транспортировки, хранения, применения или угрозы применения ядерного оружия;

7. обращается с призывом ко всем государствам, которые располагают для этого средствами, следить за исследованиями Южной Африки в области ядерного оружия, его разработкой и производством и предавать гласности любую информацию в этом отношении;

8. вновь требует, чтобы Южная Африка немедленно поставила все свои ядерные установки и устройства под контроль Международного агентства по атомной энергии;

9. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь, которую может испросить Организация африканского единства для осуществления ее торжественной Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

В

Ядерный потенциал Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/76 В от 11 декабря 1979 года, 35/146 А от 12 декабря 1980 года, 36/86 А от 9 декабря 1981 года, 37/74 В от 9 декабря 1982 года, 38/181 В от 20 декабря 1983 года и 39/61 В от 12 декабря 1984 года,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи она отметила, что накопление расистским режимом вооружений и приобретение военной технологии, равно как и возможное приобретение им ядерного оружия, представляют собой угрожающее и все более опасное препятствие для мирового сообщества, перед которым стоит настоятельная задача разоружения <sup>1/</sup>,

---

<sup>1/</sup> Резолюция S-10/2.

напоминая также, что в своей резолюции 33/63 от 14 декабря 1978 года она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на африканском континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на этом континенте или где бы то ни было,

принимая к сведению резолюцию GC(XXVIII)/RES/423 о ядерном потенциале Южной Африки, принятую 27 сентября 1984 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее двадцать восьмой очередной сессии,

принимая к сведению доклад Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения "Ядерный потенциал Южной Африки" 8/, подготовленный в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения и в консультации с Организацией африканского единства,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на угрозу, которую представляет ядерный потенциал Южной Африки для международного мира и безопасности, в частности для достижения цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, Комиссия по разоружению вновь не смогла в 1985 году достичь консенсуса по этому важному пункту ее повестки дня,

будучи крайне обеспокоена тем, что Южная Африка, грубо нарушая принципы международного права и соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, продолжает свои акты агрессии и подрывные действия против народов независимых государств южной части Африки,

решительно осуждая продолжающуюся военную оккупацию южноафриканскими войсками частей территории Анголы в нарушение ее национального суверенитета, независимости и территориальной целостности и требуя немедленного и безусловного вывода южноафриканских войск с территории Анголы,

выражая свое глубокое разочарование тем, что, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, определенные западные государства и Израиль по-прежнему сотрудничают с расистским режимом Южной Африки в военной и ядерной областях и что некоторые из этих же западных государств, с готовностью прибегая к использованию права вето, постоянно срывают все попытки в Совете Безопасности решить вопрос о Южной Африке эффективным образом,

напоминая о своем решении, принятом на десятой специальной сессии, о том, что Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры, с тем чтобы не допустить появления каких-либо препятствий на пути осуществления решения Организации африканского единства об объявлении Африки безъядерной зоной 9/,

подчеркивая необходимость сохранить мир и безопасность в Африке путем обеспечения создания на этом континенте зоны, свободной от ядерного оружия,

---

8/ A/39/470.

9/ Резолюция S-10/2, пункт 63с.

1. осуждает широкое наращивание мощи военной машины Южной Африки, в частности, ее неистовые попытки получить способность производить ядерное оружие для репрессивных и агрессивных целей, а также в качестве средства шантажа;
2. выражает свою полную поддержку африканским государствам, которым угрожает ядерный потенциал Южной Африки;
3. вновь подтверждает, что приобретение расистским режимом потенциала ядерного оружия представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и, в особенности, подрывает безопасность африканских государств, а также увеличивает опасность распространения ядерного оружия;
4. осуждает все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, в частности, решение некоторых государств-членов предоставить нескольким корпорациям на своих территориях лицензии на поставку оборудования и эксплуатационно-техническое обслуживание ядерных установок в Южной Африке;
5. требует, чтобы Южная Африка и все другие иностранные круги немедленно прекратили разведку и разработку запасов урана в Намибии;
6. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить все формы военного и ядерного сотрудничества с расистским режимом,
7. просит Комиссию по разоружению в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ядерном потенциале Южной Африки на ее сессии в 1986 году с учетом, в частности, выводов, содержащихся в докладе Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о ядерном потенциале Южной Африки;
8. просит Совет Безопасности для целей разоружения и выполнения его обязанностей и ответственности принять принудительные меры, с тем чтобы предотвратить приобретение каким бы то ни было расистским режимом оружия или военной технологии;
9. просит далее Совет Безопасности срочно завершить свое рассмотрение рекомендации его Комитета, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке 10/, с тем чтобы устранить существующие лазейки в эмбарго на поставки оружия и сделать его более эффективным и запретить, в частности, все формы сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;
10. вновь требует, чтобы Южная Африка немедленно поставила все свои ядерные установки и устройства под контроль Международного агентства по атомной энергии;

---

10/ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.



11. просит Генерального секретаря самым пристальным образом следить за деятельностью Южной Африки в ядерной области и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии.

-----